

**LAPURDIKO SAN MIXEL GARIKOITZ PARROPIA - PAROISSE SAINT MICHEL GARICOÏTS DU LABOURD**

Ainhoa / Ezpeleta / Itsasu / Kanbo / Luhuso / Zuraide - Ainhoa / Cambo / Espelette / Itxassou / Louhossoa / Souraïde

Presbytère - Cambo-les-Bains - Tél : 05 59 29 73 18 - Courriel : paroisse.cambo@gmail.com - Internet : [www.paroisse-garikoitz-lapurdi.org](http://www.paroisse-garikoitz-lapurdi.org)**DIMANCHE 26 AVRIL 2026****BAZKOKO 4. IGANDEA - 4ème DIMANCHE DE PAQUES A****Journée mondiale de prière pour les vocations****Réf. bibliques** : Ac 2, 14a. 36-41 ; Ps 22 ; 1 P 2,20b-25 ; Jn 10, 1-10

Cette Lecture sera proclamée en basque :

**Lecture du livre des Actes des Apôtres**

Le jour de la Pentecôte, Pierre, debout avec les onze autres Apôtres, éleva la voix et fit cette déclaration : « Que toute la maison d'Israël le sache donc avec certitude : Dieu l'a fait Seigneur et Christ, ce Jésus que vous aviez crucifié. » Les auditeurs furent touchés au cœur ; ils dirent à Pierre et aux autres Apôtres : « Frères, que devons-nous faire ? » Pierre leur répondit : « Convertissez-vous, et que chacun de vous soit baptisé au nom de Jésus Christ pour le pardon de ses péchés ; vous recevrez alors le don du Saint-Esprit. Car la promesse est pour vous, pour vos enfants et pour tous ceux qui sont loin, aussi nombreux que le Seigneur notre Dieu les appellera. » Par bien d'autres paroles encore, Pierre les adjura et les exhortait en disant : « Détournez-vous de cette génération tortueuse, et vous serez sauvés. » Alors, ceux qui avaient accueilli la parole de Pierre furent baptisés. Ce jour-là, environ trois mille personnes se joignirent à eux.

**LITURGIE DES HEURES – LAUDES** du mardi au vendredi (Sauf exception) à l'église de Cambo à 8 h.**39 enfants** de notre paroisse vivront leur **retraite de 1ère communion**, ce mercredi 29 avril de 9h30 à 16h30. Nous les portons dans notre prière.**57ème RENCONTRE ŒCUMENIQUE DE BELLOC**

**Le vendredi 01 mai de 9h à 16h.** Thème : De la violence vers la non-violence. Orthodoxes – Protestants – Catholiques  
Accueil par le monastère, interventions dans l'église et prière œcuménique. Prévoir son pique-nique  
Participation aux frais : 10€.  
Monastère Ste Scholastique, 1333 route de Belloc, 64240 URT

**PROCHAINES MESSES**

Samedi 25 Avril 4ème Dimanche de Pâques A	18H30 CAMBO
Dimanche 26 Avril 4ème Dimanche de Pâques A	09H00 ITXASSOU 10H30 CAMBO et ESPELETTE
Vendredi 01 Mai	19H00 CAMBO
Samedi 02 Mai 5ème Dimanche de Pâques A	18H30 CAMBO
Dimanche 03 Mai 5ème Dimanche de Pâques A	09H00 ITXASSOU 10H30 CAMBO et AINHOA
Vendredi 08 Mai Messe anciens combattants	10H30 CAMBO
Samedi 09 Mai 6ème Dimanche de Pâques A	18H30 CAMBO
Dimanche 10 Mai 6ème Dimanche de Pâques A	09H00 ESPELETTE 10H30 CAMBO Sacrement des maladies 10H30 LOUHOSSOA

**BERRI ONA KANTUZ** (L'Evangile en chantant – Jean 10, 1-10)**« Artzain onak ardiak Ditu gogoan guziak. »**

« Celui qui entre par la porte, c'est lui le pasteur, le berger des brebis... »

**1/ Bere artaldearen aintzinean doa ;  
Ardiek ezagutzen diote mintzoa**

« Quand il a conduit dehors toutes ses brebis, il marche à leur tête et elles le suivent, car elles connaissent sa voix. »

**2/ « Ni, huna zertarako naizen etorria :  
Ukan dezaten denek nasaiki bizia. »**

« Moi, je suis venu pour que les hommes aient la vie, pour qu'ils l'aient en abondance. »

**La permanence du secrétariat du presbytère sera ouverte  
à partir de ce lundi 27 avril à 8h30.**

**MESSES : 25 et 26 Avril – 4ème DIMANCHE DE PÂQUES A****Liturgie de l'Accueil et de la Parole – SUR LE MISSEL OTOITZ ETA KANTU**

Chant d'entrée	PIZTU DA KRISTO (I 31) Ou : Chrétiens chantons le Dieu vainqueur (I 36)	Page 341 Page 383
Prépa. Pénitentielle	RITE DE L'ASPERSION : IKUSI DUT UR BIZIA (I 49)	Page 282
Gloria	AINZA ZERUETAN JAUNGOIKOARI (chanté par tous en entier) (A 8)	Page 59
Psaume 22. Salmoa	Jauna dut artzain, ez naiz egonen beharrean	Page 531
Accl. De l'Evangile	ALLELUIA	
Verset chanté ou proclamé par tous	Jesus, Artzain onak bere ardiak ezagutzen ditu, eta ardiek ezagutzen dute : heientzat bere bizia emaiten baitu. Je suis le bon pasteur, dit le Seigneur ; je connais mes brebis et mes brebis me connaissent.	
Berri Ona Kantuz	Cf : ci-dessus	
Profession de Foi	R/SINESTEN DUT, SINESTEN DUT JAUNA, SINESTEN DUT (A 64) Et versets chantés en basque par le prêtre page 176 ou SYMBOLE DE NICEE Proclamé par tous	Page 62 Page 64
Prière Universelle	R/ ARTZAIN ONA, OTOI, BEHA : HAU DA ZURE ARTALDEA ! Ou : Ô Seigneur, écoute-nous, alléluia ; Ô Seigneur, exauce-nous, alléluia	
Préparation des dons	KRISTO APEZA (T 5) couplets 4 et 5	Page 305

**Liturgie Eucharistique**

Saindu	SAINDU	Page 179
Anamnèse	HAU DA SINESTEAREN 1 : HIL ETA PIZTU... (C 30) Ou : Il est grand le mystère de la foi.	Page 181 Page 197
Gure Aita / Notre Père	(A 8) Notre Père en français page 140	Page 141
Communion	HOR DA KRISTO GUTARTEAN (I 10) Ou : Tu es mon berger, Ô Seigneur (D 6)	Page 278 Page 475
Chant final	ZERU LEKUKO (T 8) Ou : Christ aujourd'hui nous appelle (SM 176) couplet 5 et 6	Page 365 Page 384

### BATAIOAK – BAPTÊMES

- Alix Heymann (16/05) Itxassou
- Lutxiano Castorene (16/05) Cambo

### EZKONTZAK – MARIAGES

- Matthieu Lebrun et Aude Wetterwald (25/04) Cambo
- Alain Hiriart et Christine Valle (25/04) Itxassou
- Peio Larraalde et Amaia Etcheverry (02/05) Ainhoa
- Benoît Curutchet et Lucie Journal (09/05) Cambo

### EHORZKETAK – OBSEQUES

- Pierre Dagorret (20/04/2026) Louhossoa
- Maurice Arosteguy (21/04/2026) Louhossoa
- Christiane Leclercq (21/04/2026) Louhossoa
- Christian Gérard (24/04/2026) Cambo

### MESSES A LA CHAPELLE NOTRE DAME DE L'AUBEPINE D'AINHOA AU MOIS DE MAI

- Le jeudi de l'Ascension 14 mai aura lieu la célébration de la 1ère Communion à l'église de Cambo, pour les enfants de la catéchèse, il n'y aura pas de messe à la chapelle.
- Nous profitons de l'occasion pour vous donner la date de la messe des rogations (intempéries, moissons) qui aura lieu le jeudi 28 Mai à 9h00 à la chapelle N. D. de l'Aubépine.

### DIMANCHE 10 MAI, 10H30, EGLISE DE CAMBO MESSE ET SACREMENT DES MALADES

- Lors de la messe du dimanche 10 mai 10h30 à l'église de Cambo, nous accueillerons l'abbé Philippe Haristoy aumônier général de l'Hospitalité Basco-Béarnaise, aumônier du Centre Hospitalier Côte Basque, aumônier de la Pastorale des Personnes Handicapées et membre de la Pastorale de la Santé. Le Service Evangélique des Malades paroissial et des paroissiens de l'Hospitalité Basco-Béarnaise prendront part à cette messe.

- Le sacrement des malades est proposé, lors de la cette messe du 6<sup>ème</sup> Dimanche de Pâques. Nous demandons à toutes les personnes intéressées de s'inscrire auprès du secrétariat de la paroisse : 05.59.29.73.18, [paroisse.cambo@gmail.com](mailto:paroisse.cambo@gmail.com) en donnant leur adresse postale et leur numéro de téléphone, avant le 04 mai. Les personnes recevant le sacrement des malades sont priées d'être présentes à l'église, 20 minutes avant le début de la célébration.

- Si des malades ou personnes âgées souhaitent la visite d'un prêtre à domicile : merci d'appeler le presbytère de Cambo Tel 05 59 29 73 18.

« Ce sacrement est une garantie que Jésus est proche du malade mais aussi de la personne âgée, car chaque personne âgée, chaque personne de plus de 65 ans, peut recevoir ce sacrement, au travers duquel Jésus lui-même s'approche de nous » Pape François, Rome, 25 fev. 2014

### « SI TU SAVAIS LE DON DE DIEU »

### JOURNEE MONDIALE DE PRIERE POUR LES VOCATIONS, 4<sup>EME</sup> DIM. PAQUES, DIM. 26 AVRIL

Seigneur Jésus, Toi qui viens à la rencontre de chacun en murmurant : « Si tu savais le don de Dieu... », Ouvre nos cœurs à la beauté de ton appel. Nous te confions ceux qui ont déjà répondu à ta voix, particulièrement les prêtres, les religieuses et les religieux (...). Nous te prions aussi pour les jeunes qui hésitent, ceux qui cherchent leur chemin sans encore oser s'avancer, ceux que tu appelles en secret et qui n'ont pas encore reconnu ta parole (...) Amen. Prière pour les vocations 2026

### EQUIPES DE LITURGIE

**AINHOA, LE LUNDI 27 AVRIL.** Prépa. du 6<sup>ème</sup> Dim. De Pâques A, le 10/05.

**CAMBO, LE LUNDI 27 AVRIL.** Prépa. du 14 mai ASCENSION DU SEIGNEUR A et 1<sup>ère</sup> Communion.

**ESPELETTE, LE JEUDI 30 AVRIL.** Prépa. du 7<sup>ème</sup> Dim. De Pâques A, le 17 mai et 1<sup>ère</sup> Communion.

**ITXASSOU, LE JEUDI 07 MAI.** Prépa. de la PENTECÔTE A, le 24 mai.

**LOUHOSSOA, LE LUNDI 18 MAI.** Prépa. de la SAINTE TRINITE, le 31 mai, Fête des mères.

**SOURAIDE, LE JEUDI 21 MAI.** Prépa. du dimanche du St Sacrement du Corps et du Sang du Christ – Besta Berri, le 07 juin.

### INTENTIONS DE MESSES – DIMANCHE 26 AVRIL 2026

#### 4<sup>ème</sup> DIMANCHE DE PÂQUES

**SAMEDI 25 AVRIL** Eglise de CAMBO – 18H30

**ANNIVERSAIRE** : Franck Otondo,

**INTENTIONS** : Intention Particulière (PPI), Françoise et les défunts de la famille Narbey, Xalbat Halty, Michel Magis,

**DIMANCHE 26 AVRIL** Eglise d'ITXASSOU – 9H00

**ANNIVERSAIRE** : Sauveur Istilarte,

**INTENTIONS** : François Echegaray, Marie-Claire Othaçeguy, Michel Ibar, Maité Usandisaga, Anne-Marie Elissalde, Jean-Paul Pocorena, Maritchu Jaureguiberry, Gilbert Etcheverry, Eliane Cavillon, Marie Biscay, Mattin Darguy, Jean-Paul Bonnet, deux Intentions Particulières (CS),

Eglise de CAMBO – 10H30

**NEUVAIN** : Beñat Placé

**INTENTIONS** : Jeanine Ariztia, Jean-Pierre Arrijuria, Jean-Baptiste Arotçarena, Maialen et Louis Dagorret, Iban Etchevers, Pierre Marcel Elissalde, Fanny Duplaa, Sœur Mayie Arotçarena,

Eglise de ESPELETTE – 10H30

**NEUVAIN** : Pantxo (Pierre) Maillot,

**ANNIVERSAIRE** : Xermin Hiriart,

**INTENTIONS** : Alexandre Aguerre, Paxkal Arburua, Jean Sorhaitz et Rosie Larre, Marie-Louise Horgues, Défunts Hiriart « d'Arroxtenia », Micheline Inthamoussou, Maria-Paula Etcheverry, Joseph Bengoechea, Jean-Michel Olhagaray, Stanislas Osoz, Petit Pierre Itoiz, Jean-Marc Etchegoyen, Louis Larrode, Intention Particulière (EDE), Marinette Doyharçabal, Jean-Pierre Itoiz, Andde Darraidou,

### Messes en semaine (sauf en cas d'obsèques) :

**Lundi 27 Avril** : - messe à la sacristie de l'église de SOURAIDE à 9h.

**Mardi 28 Avril** : - messe à l'église de LOUHOSSOA à 9h,

**Mercredi 29 Avril** : - messe à la sacristie de l'église d'ITXASSOU à 17h

**Jeudi 30 Avril** : - messe à la sacristie de l'église d'AINHOA à 9h,

**Vendredi 01 Mai** : - **Chapelet à 18h30 - Messe à 19h à l'église de Cambo.**

### INTENTIONS DE MESSES – DIMANCHE 03 MAI 2026

#### 5<sup>ème</sup> DIMANCHE DE PÂQUES

**SAMEDI 02 MAI** Eglise de CAMBO – 18H30

**INTENTIONS** : Jean-Pierre Itoiz, Myriam Lascary Janot, Laurent Maya, Frantxoa Amestoy, Monique Oxaran, Julien Elissagaray,

**DIMANCHE 03 MAI** Eglise d'ITXASSOU – 9H00

**NEUVAIN** : Katti Itçaina,

**INTENTIONS** : Intention Particulière, Céline Evrard, Sœur Juanita Echeverria, Jeanne-Marie Mehaca, Claudette Dubouix, Maité Usandisaga, Bruno Darquy, Pierre Usandisaga, Jean Olaizola, Intention Particulière, Maritchu Jaureguiberry, Jean-Paul Bonnet, Jean-Michel Oyarçabal,

Eglise de CAMBO – 10H30

**INTENTIONS** : Anne-Marie Gest, Nathalie Carré, Paxkal Arburua, Marie-Carmen Gonzalez, Mayie (Marie-Lou) et Louis Laborde, Marcel Noblia, Marie-Claire Othaçeguy, Maritchu Etchebarne, Marie-Carmen Olçomendy, Jean Lefaix,

Eglise d'AINHOA – 10H30

**INTENTIONS** : Ginette Hiribarne-Matignon, Action de grâce, Bernard St Jean, Martin Goyenetche, Monique Ezcurra, Antoinette et Bernard Goyeneche, Georges Zaldua, Michel Tafernaberry, Marie-Claire Ezcurra, Mattin Ibarlucia,

### APPEL AUX DONS EN 2026 POUR LE DENIER DE L'EGLISE ET POUR LA PAROISSE

#### Dons pour la paroisse ...

La vie matérielle d'une paroisse ne dépend que de la générosité de ses donateurs. La contribution de chacun est essentielle, et participe très concrètement à la vie matérielle de la paroisse, et aux besoins de sa mission : téléphone, électricité, gaz, fuel, secrétariat, catéchèse, patronage, pastorale des adolescents, culte, etc. Merci de votre soutien à la vie et à la mission de l'Eglise sur notre paroisse, chacun selon son cœur et ses moyens.

**Oraidanik, deneri « Milesker » eta agur beroenak**

« En ce premier anniversaire de la naissance au ciel de **NOTRE CHER PAPE FRANÇOIS**, ses paroles et ses gestes demeurent gravés dans nos cœurs. Perpétuons son héritage en proclamant sans cesse la joie de l'Évangile, en annonçant la miséricorde de Dieu et en promouvant la fraternité entre tous les hommes et toutes les femmes ». *Tweet Pape Léon XIV, 21 avril 2026*